

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 13 december 2006

Nr 1096—1105

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1096	Lag om arvoden och ersättningar som betalas till medlemmar av statsrådet	3025
1097	Lag om ändring av 70 § i inkomstskattelagen	3027
1098	Lag om ändring av 5 kap. 12 § och 6 kap. 5 § i tvångsmedelslagen	3028
1099	Lag om ändring av lagen om behandling av personuppgifter vid verkställighet av straff ...	3030
1100	Lag om ändring av 37 § i lagen om verkställighet av böter	3031
1101	Lag om ändring av lagen om skatteförvaltningen	3032
1102	Lag om ändring av 13 § i lagen om skatteredovisning	3034
1103	Lag om ändring av 173 a § i mervärdesskattelagen	3035
1104	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ansökningstider år 2007 för djurbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen samt om blanketter för ansökan om kvoter för bidrag per tacka år 2007	3036
1105	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om vissa fiskeövervakningsåtgärder	3039

Nr 1096

Lag

om arvoden och ersättningar som betalas till medlemmar av statsrådet

Given i Helsingfors den 8 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Till medlemmar av statsrådet betalas arvode till sådant belopp att uppdraget kan skötas på behörigt sätt.

Arvodet motsvarar till sitt belopp det arvode som med stöd av lagen om riksdagsmannaarvode (328/1947) betalas till riksdagens vice talman. Det arvode som betalas till statsministern motsvarar emellertid det arvode som betalas till riksdagens talman.

2 §

Till en medlem av statsrådet betalas arvode från den dag då han eller hon börjar sköta uppdraget som medlem av statsrådet och rätten till arvode upphör när han eller hon har beviljats avsked eller anses ha avgått från sitt uppdrag som medlem av statsrådet.

3 §

En medlem av statsrådet har varje kalenderår rätt till en ledighet på 30 dagar som jämställs med semester och om vars tidpunkt statsrådets allmänna sammanträde beslutar.

Om en medlem av statsrådet inte kan ta ut sin ledighet, ersätts han eller hon för den i pengar.

RP 93/2006
GrUB 8/2006
RSv 113/2006

4 §

I fråga om ersättning för tjänsteresor som medlemmar av statsrådet företar iakttas i tillämpliga delar vad som har avtalats om ersättning av statstjänstemäns resekostnader.

I fråga om tillhandahållande av tjänstebil och om transport- och säkerhetsarrangemang för medlemmar av statsrådet bestäms genom beslut av statsrådets kansli.

5 §

I fråga om olycksfallsersättning, företagshälsovård samt sjukvårdstjänster och andra hälsovårdstjänster gäller i tillämpliga delar vad som bestäms eller föreskrivs i fråga om statstjänstemän.

6 §

Statsministern skall ges bostad i ett hus som tillhör staten och vars underhåll, upp-

värmning och belysning samt inredning bekostas och för vilken behövlig personal avlönas med statsmedel.

7 §

Genom beslut av statsrådets kansli ersätts en medlem av statsrådet för sådana skäligen tilläggskostnader som föranletts av skötseln av uppdraget.

8 §

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Genom denna lag upphävs lagen av den 6 maj 1955 om medlemmarnas av statsrådet arvode (229/1955) jämte ändringar.

I stället för 1 och 2 § tillämpas den lag som upphävts till dess ett nytt statsråd har bildats efter det första riksdagsvalet efter denna lags ikraftträdande.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 8 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Statsminister *Matti Vanhanen*

Nr 1097

L a g

om ändring av 70 § i inkomstskattelagen

Given i Helsingfors den 8 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i inkomstskattelagen av den 30 december 1992 (1535/1992) rubriken för 70 § och 70 § 3 mom., av dem rubriken sådan den lyder i lag 227/1995, som följer:

70 §

*Vissa förmåner för riksdagsledamöter,
medlemmar av statsrådet och ledamöter av
Europaparlamentet*

gratis resor i samband med skötseln av
uppdraget som riksdagsledamot eller medlem
av statsrådet eller bostadsförmånen inklusive
därtill hörande tjänster i samband med sköt-
seln av uppdraget som statsminister.

Skattepliktig inkomst är inte rätten till

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 8 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Statsminister *Matti Vanhanen*

Nr 1098

L a g**om ändring av 5 kap. 12 § och 6 kap. 5 § i tvångsmedelslagen**

Given i Helsingfors den 8 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i tvångsmedelslagen av den 30 april 1987 (450/1987) 5 kap. 12 § 3 mom. och 6 kap. 5 §, av dem 6 kap. 5 § sådan den lyder i lag 646/2003, som följer:

5 kap.

6 kap.

Husrannsakan samt kroppsvisitation och kroppsbesiktning**Andra tvångsmedel**

12 §

5 §

*Förrättande av kroppsvisitation och kroppsbesiktning**Bestämning och registrering av DNA-profiler*

Kroppsbesiktning får inte på någon förrättas av den som är av motsatt kön, om han eller hon inte är anställd inom hälsovården. Kroppsbesiktning som enbart innebär att salivprov för bestämning av DNA-profilen tas får dock förrättas också av en person av motsatt kön som inte är anställd inom hälsovården. Vid annan kroppsbesiktning än blodprov, salivprov och klinisk undersökning av rustillstånd får ingen av motsatt kön vara närvarande, om det inte är fråga om en minderårigs vårdnadshavare.

På den som är misstänkt för brott får företas kroppsbesiktning som är nödvändig för bestämning av DNA-profilen, om det för brottet föreskrivna strängaste straffet är minst sex månaders fängelse.

På den som genom en lagakraftvunnen dom konstaterats ha begått ett brott för vilket det föreskrivna strängaste straffet är fängelse i minst tre år får, när personen avtjänar straff för brottet i en straffanstalt eller på grund av sitt sinnestillstånd inte har dömts till straff och vårdas på sinnessjukhus, företas kroppsbesiktning som är nödvändig för att bestämma DNA-profilen, om inte DNA-profilen redan har bestämts vid förundersökningen.

För utförande av uppgifter som föreskrivs i 1 § 1 mom. i polislagen (493/1995) får DNA-profiler registreras i polisens personregister. I polisens personregister får inte registreras DNA-profiler som innehåller uppgifter om den registrerades andra personliga egenskaper än kön. Bestämmelser om utplåning av DNA-profiler ur registret finns i lagen

om behandling av personuppgifter i polisens verksamhet (761/2003).

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Denna lag tillämpas också på den som innan lagen har trätt i kraft genom en lagakraftvunnen dom konstaterats ha begått ett brott som avses i 6 kap. 5 § 2 mom.

Helsingfors den 8 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Leena Luhtanen*

Nr 1099

L a g**om ändring av lagen om behandling av personuppgifter vid verkställighet av straff**

Given i Helsingfors den 8 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till lagen av den 24 maj 2002 om behandling av personuppgifter vid verkställighet av straff (422/2002) en ny 19 a § som följer:

19 a §

Rätt att få uppgifter av domstol

Utöver vad som bestäms någon annanstans i lag har Fångvårdsväsendet utan hinder av bestämmelserna eller föreskrifterna om sekretess rätt att av domstol erhålla uppgifter ur rättegångshandlingarna i fråga om en fånge som gjort sig skyldig till allvarliga våldsbrott eller sexualbrott, om informationen är nödvändig när det i samband med utarbetandet av en plan för strafftiden enligt fängelselagen bedöms om fången behöver delta i ett verksamhetsprogram som ordnas i fängelset och syftar till att förebygga återfall i brott, när det väljs ut vilka fångar som skall delta i programmet eller när programmet verkställs.

I fråga om de handlingar som avses i 1

mom. skall den myndighet som lämnar ut handlingarna innan de lämnas ut, ur handlingarna utplåna eller i dem med andra slags identifierare ersätta sådana uppgifter på basis av vilka en part eller någon annan som har del i saken kan identifieras. Den dömdes identifieringsuppgifter och uppgifter om andra parter ålder, kön eller släktskapsförhållande till den dömden får dock inte utplånas.

Endast de tjänstemän vid Fångvårdsväsendet som oundgängligen behöver handlingar som erhållits med stöd av denna paragraf för att utföra sina i 1 mom. nämnda uppgifter får hantera handlingarna. Handlingarna skall förstöras så snart de inte längre behövs för de syften som anges i momentet.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 8 december 2006

Republikens President**TARJA HALONEN**Justitieminister *Leena Luhtanen*

Nr 1100

L a g

om ändring av 37 § i lagen om verkställighet av böter

Given i Helsingfors den 8 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 9 augusti 2002 om verkställighet av böter (672/2002) 37 § 1 mom.,
sådant det lyder i lag 772/2005, som följer:

37 §

*Uppskov med verkställigheten av ett
förvandlingsstraff*

Utmätningssmannen skall före verkställigheten fråga den som dömts till förvandlingsstraff om han fullgör sin värnplikt, deltar i reservens repetitionsövningar eller fullgör vapenfri tjänst eller civiltjänst eller om han eller hon har beviljats skuldsanering enligt

lagen om skuldsanering för privatpersoner eller om han eller hon vårdas i eller är placerad på en anstalt som avses i 2 kap. 9 § i fängelselagen (767/2005). Samma utfrågningsskyldighet har en polisman som påträffar en person som har efterlysts för verkställighet av ett förvandlingsstraff för böter.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 8 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Leena Luhtanen*

Nr 1101

Lag

om ändring av lagen om skatteförvaltningen

Given i Helsingfors den 8 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 18 december 1995 om skatteförvaltningen (1557/1995) 1 § 2 mom.
och 13 §,

sådana de lyder, 1 § 2 mom. i lag 637/1997 samt 13 § delvis ändrad i sistnämnda lag och
i lagarna 504/1998 och 228/1999, samt

fogas till 1 § ett nytt 3 mom., i stället för det 3 mom. som upphävts genom nämnda lag
504/1998 och till lagen nya 13 a—13 c § som följer:

1 §

Skatteförvaltningen

Skatteförvaltningen leds av Skattestyrelsen. Under Skattestyrelsen finns skatteverk, vilkas antal, namn och tjänsteområde bestäms genom förordning av statsrådet. För beskattningen av stora företag samt koncerner finns som ett skatteverk under Skattestyrelsen Koncernskattecentralen med hela landet som tjänsteområde.

Under de förutsättningar som anges i 13 och 13 a—13 c § kan ett skatteverk vara behörig myndighet även någon annanstans än inom sitt eget tjänsteområde.

13 §

Överföring av beskattningsbehörighet

Med avvikelse från vad som annanstans i

lag föreskrivs om det skatteverk och den skatterättelsenämnd som är behöriga vid beskattningen, kan Skattestyrelsen förordna om överföring av uppgifter till ett annat skatteverk eller en annan skatterättelsenämnd, om beskattningen kräver särskild sakkunskap eller om överföringen behövs för en jämnare fördelning av skatteförvaltningens arbete och uppgifter.

Skattestyrelsens förordnande om överföring av uppgifter kan gälla

1) försäkringsanstalter, kreditinstitut, finansiella institut och pensionsanstalter samt företag som ingår i samma koncern som dessa,

2) företag eller sådana till en koncern hörande företag, vilkas omsättning eller i koncernbokslutet uträknade omsättning är minst 50 miljoner euro under en 12 månaders räkenskapsperiod, samt dessa företags delägare,

3) offentligt noterade bolag samt företag som ingår i samma koncern som dessa,

4) andra än i 2 punkten avsedda företag som ingår i en med en koncern jämförlig ekonomisk helhet,

5) andra grupper av skattskyldiga eller en del av skattskyldiga, samt

6) fall där en kommun eller en del av en kommun har övergått till ett annat skatteverks tjänsteområde.

Om beskattningen av en enskild skattskyldig kräver särskild sakkunskap eller om en opartisk beskattning kan äventyras hos det skatteverk som annars skulle vara behörigt, kan Skattestyrelsen till de delar den bestämmer förordna ett annat skatteverk att vara behörig myndighet eller själv överta avgörandet av ett ärende. Beslut som getts med stöd av detta moment får inte överklagas genom besvär.

När Koncernskattecentralen är behörig beskattningsmyndighet är Helsingfors förvaltningsdomstol behörig förvaltningsdomstol. I fråga om rättelseyrkande och ändringssökande tillämpas vad som föreskrivs någon annanstans i lag.

13 a §

Inlämnande av en handling till behörig myndighet

Oberoende av vad som föreskrivs någon annanstans i lag anses den skattskyldige ha

Helsingfors den 8 december 2006

lämnat in handlingar som gäller beskattningen och ändring av beskattningen inom föreskriven tid till rätt myndighet även då den skattskyldige före utgången av den föreskrivna tiden har lämnat in handlingarna till det skatteverk som utan en överföring av beskattningsbehörigheten skulle vara behörig att verkställa beskattningen.

13 b §

Ombesörjning av tillräcklig service vid överföring av behörighet

Skatteförvaltningen skall se till att den skattskyldige eller någon annan part i ett skatteärende får tillräcklig service i sitt ärende också vid det skatteverk som utan en överföring av beskattningsbehörigheten skulle vara behörig att verkställa beskattningen.

13 c §

Publicering av och upplysning om överföring av behörighet

Skattestyrelsens förordnande enligt 13 § 1 och 2 mom. skall publiceras i Finlands författningssamling. De skattskyldiga skall dessutom alltid upplyses om att behörigheten har överförts.

_____ Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Republikens President

TARJA HALONEN

Andra finansminister *Ulla-Maj Wideroos*

Nr 1102

L a g**om ändring av 13 § i lagen om skatteredovisning**

Given i Helsingfors den 8 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 10 juli 1998 om skatteredovisning (532/1998) 13 § 4 mom., sådant
det lyder i lag 724/2004, som följer:

13 §

*De enskilda kommunernas och
församlingarnas utdelning*

En kommuns *skogspost* beräknas utgående från de bruttorotprisinkomster som räknats ut per skogscentral och som fördelas på de enskilda kommunerna i förhållande till skogsmarksarealen inom kommunernas områden, men i denna grund inräknas inte de naturskyddsområden som avses i detta moment och som är en del av kommunens skogsområde. I denna grund inräknas även de uppskattade uteblivna rotprisinkomsterna för skogsmark inom lagstadgade naturskyddsområden samt för skogsmark på statens mark som omfattas av skyddsprogrammet för gamla skogar och för skogsmark på privat mark som den 1 januari 1998 varit inom området av samfällda skogar i Kuusamo. De uppskattade uteblivna

inkomsterna beaktas dock endast när arealen av skogsmarkerna i fråga är minst 1 000 hektar i Lapplands län, 500 hektar i Uleåborgs län och 300 hektar i övriga delar av landet. De uteblivna rotprisinkomsterna fastställs årligen så att antalet hektar skogsmark inom skyddsområden multipliceras med den genomsnittliga årliga avkastning av skog som fastställts i enlighet med 7 § 2 mom. i lagen om värdering av tillgångar vid beskattningen (1142/2005). Skogsskatteandelen ökad med den samfundsskatt som Forststyrelsen debiterats delas upp i skogsposter för de enskilda kommunerna i förhållande till kommunernas på detta sätt uträknade kalkyleringsposter.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Lagen tillämpas första gången vid beräkningen av utdelningen av samfundsskatten för skatteåret 2007.

Helsingfors den 8 december 2006

Republikens President**TARJA HALONEN**Andra finansminister *Ulla-Maj Wideroos*

Nr 1103

Lag**om ändring av 173 a § i mervärdesskattelagen**

Given i Helsingfors den 8 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i mervärdesskattelagen av den 30 december 1993 (1501/1993) 173 a § 1 mom., sådant det lyder i lag 1486/1994, som följer:

173 a §

En förutsättning för att en ansökan enligt 12 § 2 mom. skall godkännas är att det utses ett av skatteverket godkänt ombud med hemort i Finland, om utlänningen inte har sin hemort eller ett fast driftställe i en annan medlemsstat eller i en stat med vilken Finland har ett sådant rättsligt instrument för ömsesidigt bistånd mellan myndigheter som till sitt tillämpningsområde motsvarar rådets direktiv 76/308/EEG om ömsesidigt bistånd för in-

drivning av fordringar som har avseende på vissa avgifter, tullar, skatter och andra åtgärder och rådets förordning (EG) nr 1798/2003 om administrativt samarbete i fråga om mervärdesskatt och om upphävande av förordning (EEG) nr 218/92. Skatteverket kan därtill kräva att det ställs säkerhet för att skatten betalas.

 Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 8 december 2006

Republikens President**TARJA HALONEN**Andra finansminister *Ulla-Maj Wideroos*

Nr 1104

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ansökningstider år 2007 för djurbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen samt om blanketter för ansökan om kvoter för bidrag per tacka år 2007**

Given i Helsingfors den 8 december 2006

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 11 § i lagen den 8 december 1994 om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma jordbrukspolitik (1100/1994), och 13 § i lagen den 18 december 1992 om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnärningar (1336/1992), av dessa lagrum det förstnämnda sådant det lyder i lag 273/2003:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller ansökningstiderna år 2007 för följande djurbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen:

- 1) bidrag per tacka,
- 2) tjurbidrag och bidrag för stutar,
- 3) produktionsbidrag för dikor, samt
- 4) produktionsbidrag för handjur och kvi-
gor av nötkreatur,

Denna förordning gäller också ansökningsblanketter som används vid ansökan om de kvoter för bidrag per tacka år 2007 som är en förutsättning för beviljande av bidrag enligt 1 mom. 1 punkten.

2 §

*Inlämnande av basuppgifter om gårds-
bruksenheten*

För beviljandet av bidrag enligt 1 § förutsätts i fråga om stödåret 2007 att jord- och skogsbruksministeriets blanketter nummer 101A och 101D lämnas in senast den 30 april 2007.

3 §

Bidrag per tacka

Perioden för ansökan om bidrag per tacka och kvot för bidrag per tacka börjar den 5 februari 2007. Ansökan om bidrag och kvot skall lämnas in senast den 28 februari 2007.

För ansökan om bidrag per tacka skall användas jord- och skogsbruksministeriets blankett nummer 107A för år 2007 eller en datautskrift enligt formulär som fastställts av jord- och skogsbruksministeriet för år 2007.

4 §

Tjurbidrag och bidrag för stutar

Den första ansökningsomgången för ansökan om tjurbidrag och bidrag för stutar (kasttrade tjurar) börjar den 5 februari 2007. Ansökan om bidrag skall lämnas in senast den 19 februari 2007.

Den andra ansökningsomgången för ansökan om tjurbidrag och bidrag för stutar börjar den 16 april 2007. Ansökan om bidrag skall lämnas in senast den 30 april 2007.

Den tredje ansökningsomgången för ansökan om tjurbidrag och bidrag för stutar börjar den 6 augusti 2007. Ansökan om bidrag skall lämnas in senast den 20 augusti 2007.

Den fjärde ansökningsomgången för ansökan om tjurbidrag och bidrag för stutar börjar den 12 november 2007. Ansökan om bidrag skall lämnas in senast den 26 november 2007.

5 §

Blanketter för ansökan om tjurbidrag och bidrag för stutar

För ansökan om tjurbidrag skall användas jord- och skogsbruksministeriets blankett nummer 105 för år 2007 eller en datautskrift enligt formulär som fastställts av jord- och skogsbruksministeriet för år 2007. Ansökan om tjurbidrag kan också lämnas in elektroniskt via bläddringstjänsten för jordbrukare. Till en ansökan som lämnats elektroniskt i bläddringstjänsten för jordbrukare behöver inga separata bilagor fogas.

För ansökan om bidrag för stutar skall användas jord- och skogsbruksministeriets blankett nummer 105C för år 2007 eller en datautskrift enligt formulär som fastställts av jord- och skogsbruksministeriet för år 2007.

Endast en ansökan kan inlämnas per ansökningsomgång. Ansökan kan omfatta en eller flera blanketter.

6 §

Produktionsbidrag för dikor samt produktionsbidrag för handjur och kvigor av nötkreatur

Produktionsbidrag för dikor samt för handjur och kvigor av nötkreatur söks med blankett nummer 144 för anmälan om deltagande. Anmälan om deltagande för erhållande av produktionsbidrag stödåret 2007 skall lämnas in senast den 30 april 2007.

Om producenten har lämnat in blankett nummer 144 för anmälan om deltagande och meddelat att han deltar i systemet med produktionsbidrag i fråga om det ansökta bidraget år 2006, behöver anmälan om deltagande inte lämnas in på nytt.

7 §

Inlämnande av ansökan om bidrag

Ansökningarna om bidrag per tacka, tjurbidrag och bidrag för stutar, produktionsbidrag för dikor samt produktionsbidrag för handjur och kvigor av nötkreatur skall lämnas in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun på vars område gårdsbruksenhetens driftscentrum är beläget. Om gården inte har något driftscentrum skall ansökan om bidrag lämnas in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun på vars område merparten av gårdsbruksenhetens åkrar är belägna.

En ansökan om bidrag som har skickats per post anses ha lämnats in inom utsatt tid om den postförsändelse som innehåller ansökan är poststämplad senast den sista ansökningsdagen och är riktad till den behöriga landsbygdsnäringsmyndigheten.

8 §

För sent inlämnad ansökan

Från bidrag som beviljats på grundval av en ansökan om bidrag som lämnats in för sent görs avdrag enligt vad som bestäms därom i artikel 21 i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare.

Vad som bestäms i 1 mom. gäller också de blanketter som avses i 2 §.

9 §

Blanketter för ansökan om kvoter för bidrag per tacka

För ansökan om kvot för bidrag per tacka enligt 3 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om kvoter för bidrag per tacka (1124/2005) skall användas jord- och skogsbruksministeriets blankett nummer 122 för år 2007 eller en datautskrift enligt formulär som fastställts av jord- och skogsbruksministeriet för år 2007.

10 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 13 december 2006.

Helsingfors den 8 december 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Lantbruksråd Olli-Pekka Peltomäki

Nr 1105

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om vissa fiskeövervakningsåtgärder**

Given i Helsingfors den 8 december 2006

Jord- och skogsbruksministeriet har med stöd av 2 och 10 § i lagen av den 8 december 1994 om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma fiskeripolitik (1139/1994) beslutat:

1 §

Anvisade hamnar

De fiskefartyg från ett tredje land som avses i artikel 28 a i rådets förordning om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken (EEG) nr 2847/93, får enligt artikel 28 e i samma förordning endast anlöpa och lossa en kvantitet fisk som finns ombord, med undantag från oöverstigliga hinder och nödsituationer, i följande hamnar:

Verksamhetsområdet för Österbottens arbetskrafts- och näringscentral:

1) Kaskö;

Verksamhetsområdet för Egentliga Finlands arbetskrafts- och näringscentral:

2) Räfsö;

3) Raumo;

4) Nystad;

5) Kasnäs;

Verksamhetsområdet för Nylands arbetskrafts- och näringscentral:

6) Hangö;

7) Helsingfors;

8) Ingå;

9) Valkom Lovis;

Verksamhetsområdet för Sydöstra Finlands arbetskrafts- och näringscentral:

10) Kuusinen Kotka.

2 §

Förhandsmeddelande om omlastning

Befälhavare på det fiskefartyg som seglar

under finsk flagg och är registrerat i det finska fiskefartygsregistret och som är försett med nationalitetsmärket FIN skall i förväg lämna ett meddelande om omlastning till de myndigheter som nämns i 3 § innan fartyget omlastar fångst av strömming eller vassbuk.

I meddelandet skall ingå uppgifter om uppskattad tid och plats för omlastning, identifieringsuppgifter om de fiskefartyg som deltar i verksamheten samt uppgifter om fångstkvantiteter och fiskarter.

3 §

Tidpunkten för meddelandet om omlastning

Meddelandet om omlastning som avses ovan i 2 § skall lämnas in senast sex timmar före omlastningen om omlastningen äger rum i finska hamnar eller i en omedelbar närhet av dem, och senast 12 timmar före omlastningen om omlastningen äger rum inom Finlands territorialvatten eller ekonomiska zon. Meddelandet lämnas till kustradiostationen Turku Radio eller till den arbetskrafts- och näringscentral inom vars verksamhetsområde omlastningsplatsen ligger.

Meddelandet om omlastning skall lämnas senast 24 timmar före omlastningen om omlastningen sker utanför Finlands territorialvatten eller ekonomiska zon. Meddelandet lämnas till kustradiostationen Turku Radio eller till den arbetskrafts- och näringscentral som har registrerat fiskefartyget i fiskefartygsregistret.

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 1105

4 §

*Arbetskrafts- och näringscentralens
meddelande till livsmedelsövervaknings-
myndigheten*

Arbetskrafts- och näringscentralen informerar utan dröjsmål livsmedelsövervakningsmyndigheterna om det finns motiverad anledning att misstänka att fiskeprodukter från kommunens område transporteras till andra

Helsingfors den 8 december 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

EU-stater i strid med Europeiska gemenskapens och Finlands nationella bestämmelser om högsta halter av dioxin och dioxinliknande PCB-föreningar i livsmedel.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 13 december 2006.

Fiskeriöverinspektör Jarmo Vilhunen